

# I ♥ BICI

## Català

La següent és en resposta al "[Pla Estratègic de la bicicleta](#)", que intenta penalitzar als ciclistes amb multes i fer gairebé impossible "aparcar" la bici a Barcelona. A partir de gener de 2007, no obstant, estarà prohibit aparcar o lligar les bicicletes als arbres, semàfors, bancs, papereres. A 2007 disposarem de 9.000 aparcaments per les 40,000 - 90,000 bicis en Barcelona! Aparcar malament o cometre infracció pot resultar una multa. Les sancions poden ser lleus (fins a 450 euros), greus (de 450 a 900 euros) o molt greus (de 900 a 1.800 euros). Han contemplat 9000 aparcaments per a 40,000- 90.000 ciclistes? Si estàs en contra d'aquesta decisió, signa aquesta petició i possa-hi la teva adreça, DNI/. Si us plau fes-ho quan abans possible perquè la llei està aquí, i tu la pots evitar. Mou-te Ja! Gracies.

## Castellano

La siguiente está hecha en respuesta al "[Pla Estratègic de la bicicleta](#)", que intenta penalizar a los ciclistas con multas y hacer casi imposible "aparcar" la bici en Barcelona. A partir de 2007, no obstante, estara prohibido aparcar o atar las bicir a los arboles, semaforos, bancos y papeleras. En 2007 dispondremos de 9.000 aparcamentos para las 40, 000 - 90,000 bicis en Barcelona! En vez de celebrar una creciente tendencia ecologista en Barcelona (ahora, cuando el calentamiento del planeta sale casi cada dia en las noticias), se ha decidido a sancionarlo. Aparcar incorrectamente o cometer una infracción puede resultar una multa. Las sanciones pueden ser muy leves (hasta 450 euros), graves (de 450 a 900 euros) o muy graves (de 900 a 1.800 euros). ¿Han contemplado 9.000 aparcamentos para 40,000- 90.000 cilclistas? Si estas en contra de esta decisión, firma esta petición y escribe tu dirección, DNI/ NIF. Por favor hazlo cuanto antes porque la leí está aquí, y tú la puedes evitar. Muevete Ya! Gracias.

## English

The following is in response to the "[Pla Estratègic de la bicicleta](#)" which looks to penalise cyclists with fines and make it nearly impossible to leave a bike locked up in Barcelona. From January 2007 it will be prohibited to park or lock your bike against; trees, traffic lights, benches and litter bins. In 2007 Barcelona will have only 9 000 bike racks for 40 000 - 90 000 cyclists! Instead of celebrating and encouraging the commendable growth of a congestion relieving and pollution free form of transport, the government has decided to sanction it. If you park and commit an infraction you could receive a fine. The sanctions range from 450 euros, for a minor offence, 450-900 euro for a what must be considered a 'medium' offence and from 900 -1800 euro for serious offences and persistent offenders. Have you contemplated 9,000 bike racks for 40 000 - 90 000 cyclists? If you are opposed to this decision, please sign the following petition with your name, address, DNI/ NIF. Get moving on this soon as possible as this new law is just around the corner and you can help make a difference! Thanks.

Envia-ho a la següent adreça: Envíalo a la siguiente dirección: Send the petition to:

Ill.Im Sr. Jordi Portabells I Calavete  
2n Tinent d'Alcalde  
President de la Commisio Civica del Vianant I de la Bicicleta  
Pl. Sant Jaume s/n - 08002- Barcelona

En comptes de celebrar una creixent tendència ecologista a Barcelona, (ara, quan l'escalfament del planeta surt gairebé cada dia les notícies) El "*Pla Estratègic de la bicicleta*" s'ha decidit sancionar-ho. Han contemplat 9000 aparcaments per a 90.000 ciclistes? Evidentment la susdita "*resposta a les necessitates*" de l'Ajuntament es fàcil: "Vols anar en bici? Doncs pagues." Estem en contra d'aquesta decisió.

**Nom i Cognom**

**DNI/NIF**

**Adreça**

En comptes de celebrar una creixent tendència ecologista a Barcelona, (ara, quan l'escalfament del planeta surt gairebé cada dia les notícies) s'ha decidit sancionar-ho. Han contemplat 9000 aparcaments per a 90.000 ciclistes? Evidentment la susdita "*resposta a les necessitates*" de l'Ajuntament es fàcil: "Vols anar en bici? Doncs pagues."

**Nom i Cognom**

**DNI/NIF**

**Adreça**